

Yayınlayan

Nordrhein-Westfalen Eyaleti
Çalışma, Entegrasyon ve Sosyal İşler
Bakanlığı

40190 Düsseldorf
E-posta: info@mais.nrw.de
Faks: 0211 855-3211

www.mais.nrw.de

Proje yönetimi: Ulrich Ruhmann

Düzenleme: Lüdicke - Concepts

Resimler:
Fotolia: Robbic (başlık), Thaut Images (s.6), BildPix.de (7),
st-Fotograf (s.13), Chr. Schwier (s.14), DJSoft Images (s.16),
Staatskanzlei © Ralf Sondermann (s.2), MEV (s.3, 8, 10, 11,
12, 14), iStockphoto: sedmak (s.4), STEEX (s.5).

Baskı:
Druckerei und Verlag Peter Pomp GmbH, Bottrop

Bu yayının telif hakları saklıdır. Telif Hakları Koruma
Kanunu'nda özellikle izin verilmeyen her türlü değerlendirme
önce yayıncının iznine tabidir.

Düsseldorf, Temmuz 2011

Bu broşür Nordrhein-Westfalen eyalet meclisi adına kamu çalışmalarını
çerçevesinde yayınlanmaktadır. Partiler veya seçim kampanyaları sırasında
seçim reklamı amacıyla kullanılması yasaktır. Bu yasak, eyalet meclisi
seçimi, genel seçim ve yerel seçimler ve de Avrupa Parlamentosu vekilleri
seçimi için geçerlidir. Tıpkıbasım, kısmi de olsa, ancak yayıncının izni ile
mümkündür.



Eğitim ve İştirak Paketi. Hangi hizmetler mevcut?



Öğrenciler için öğrenme desteği.

- Çocukların bazen, okuldaki öğrenme hedeflerine ulaşabilmek için ilave desteğe ihtiyaçları oluyor. Sınıf hedefi tehlikedeysen ve okulun kendisi bu konuda yardımcı olamıyorsa, çoğu durumda odaklanmış özel dersler konusu açılacaktır. Özel dersler genellikle çoğu ailenin karşılayamayacağı masraflara yol açar.

Hiç bir çocuk gerekli olan eğitim desteğinden mahrum bırakılmamalı. Bu yüzden uygun ilave bir öğrenme desteği için gerekli olan masrafları, okul hedeflerini tutturmak amacıyla üstlenilebilir.

Eğitim ve İştirak Paketi. Hangi hizmetler mevcut?



Öğle yemeğine katkı.

- Okullar ve kreşler ortak bir öğle yemeği sundukları takdirde, bu yemeğe katılan çocuklar, yüksek maliyetleri dengelemek amacıyla, bir öğle yemeği desteği alabilirler.
- 31.12.2013 tarihine kadar anaokuluna giden çocukların da orada yenilen öğle yemeği için destek alma hakları vardır.
- Her yemek için her öğrencinin kendi ödeyeceği pay, 1 Euro olarak belirlenmiştir.

Eğitim ve İştirak Paketi. Hangi hizmetler mevcut?



Çocuklar ve 18.yaşını doldurmamış gençler için sosyal ve kültürel yaşama katılma.

- Çocuklara ve 18.yaşını doldurmamış gençlere, örneğin müzik derslerine, spor faaliyetlerine, oyun ve toplantılara ve hobi aktivitelerine katılabilmeleri için dernekler, kültür ve tatil programları için aylık 10 Euro'luk bir bütçe verilmektedir.
- Bu bütçe ile üyelik aidatları, dersler veya ortak bir aktivite programı için katılım ücretleri ödenebilir.

Eğitim ve İştirak Paketi. Destekler için nasıl başvurulur?



- Eğitim ve iştirak paketinin destekleri çocuklara mümkün olduğu kadar hızlı, zahmetsiz ve doğrudan ulaştırılmalı. Bu paketin olumlu amaçları karşılık işlemlerden dolayı başarısızlığa uğramamalı.
- Bu yüzden tüm eğitim ve iştirak paketi için **tek bir başvuru formu** öngörülmüştür. Bu form tek bir sayfadan oluşmaktadır. Bu formda, çocuğunuz için hangi desteklerin gerekli olduğunu işaretleyebilirsiniz. Ancak özel destekler için, örneğin öğrenme destekleri için, ek bir form doldurulacaktır.
- Okul ihtiyaçları paketinin desteklerini siz veya çocuğunuz hiç başvurmadan alıyorsunuz.
- Destekler için **zamanında**, daha doğrusu desteklerden faydalanılmadan önce ve ihtiyaç karşılanmadan önce başvurmanız önemlidir. Bunun için lütfen iş bulma merkezini-ze veya doğrudan şehir veya ilçe belediyenize başvurunuz.
- Lütfen başvurunuzu zamanında yapın ki, çocuklarınız desteklerden tam kapsamlı olarak faydalanabilsin. Başvurunuzu yaparken aynı zamanda, hangi evrakları/onayları getirmeniz gerektiği konusunda da size bilgi verilecektir.

Eğitim ve İştirak Paketi. Destekleri nasıl alabilirsiniz?



Aklınızda zaten belirli şeyler varsa.

- Örneğin **müzik dersi, spor derneği, öğle yemeği** vb.
- Doğrudan oradaki merkezlere de sorabilirsiniz. Sadece iş bulma merkezinde veya belediyede veya ilçe belediyesinde bir başvuru yapacaksınız. Sonra oradan talep ettiğiniz desteğin yerine getirilip getirilemeyeceği ve hangi miktarın söz konusu olabileceği araştırılacak. Yine orada başvurunuz hakkında karar verilecektir. Bu destekler gerekirse doğrudan derneğe, müzik okuluna veya öğle yemeği tedarikçisine ödenecektir. Sizin için fazla bir zahmet oluşturmadan!
- Sadece okul ihtiyaçları paketi ve öğrenci taşıma işleri için size doğrudan para desteği yapılacaktır.
- Bazı durumlarda size yazılı bir teyidin gönderilmesi bile gerekmez. Yapılan ödeme onay olarak kabul ediliyor!

Eğitim ve iştirak destekleri hakkında detaylı bilgiyi iş bulma merkezinizden veya şehir veya ilçe belediyenizden alabilirsiniz.

Nordrhein-Westfalen Eyaleti
Çalışma, Entegrasyon ve Sosyal İşler
Bakanlığı



Eğitim ve İştirak Paketi.
Nordrhein-Westfalen Eyaleti
Çalışma, Entegrasyon ve Sosyal İşler Bakanlığı'nın
bir bilgilendirmesidir.

Eğitim ve İştirak paketinin imkanlarından tam olarak yararlanmak!



Bu broşür size, hangi ödemeleri alabileceğinizi göstermektedir.

Giderek artan müracaat sayılarıyla kanıtlandığı üzere: Düşük gelir düzeyli ailelerden gelen çocuklar ve gençler, eğitimin ve katılımın desteklenmesi bakımından yardıma gereksinim duymaktadır. Örneğin bir yılı aşkın bir süre önce, Federal Anayasa Mahkemesi de bir talepte bulunmuş, eğitim ve katılım alanında çocuklarla gençler için de bir asgari geçim gelirin belirlenmesi gerektiğini ihtar etmiştir.

Çocuklarla gençlerin kültür, spor ve boş zaman faaliyetlerinden, öğle yemeğinden, gezilerden ve sınıf gezilerinden, öğrenci yol masraflarından ve öğrenme desteklerinden artık, paralarının yetmediği gerekçesiyle, dışlanıyor olmaları, güzel bir şeydir bu nedenle. Eğitim ve katılım paketi kapsamındaki ödemelerle, çocuklarınız örneğin gezilere ve tatil organizasyonlarına da katılabilecektir, spor ve müzik olanaklarından yararlanacaktır, gerektiğinde derslerinde yardım alabilecektir veya okulda, kreşte, anaokulunda ya da bakıcı anne nezdinde müşterek olarak yenen öğle yemeğine katılabilecektir.

Haklı taleplerinizden, eksik bilgilendirme yüzünden mahrum kalmayın. Zaten yasalardaki hükümler her zaman o kadar da kolay bir şekilde hayata geçirilemiyor. Eyalet hükümeti işte tam olarak bu noktada yardımcı olmak istiyor. Öyle ki, hakkınıza kavuşmanız sağlanabilir.

Bu sebeple bu broşür yardımıyla, eğitim ve iştirak paketinin ne gibi ödemeler içerdiğini görebilmenizi arzu ediyoruz. Bu imkanlardan, çocuklarınızın iyiliği için faydalanın. İş bulma merkezleri (Job-center) ve yerel idareler size memnuniyetle yardımcı olacaktır.

Guntram Schneider

Guntram Schneider
Nordrhein Westfalen Eyaleti
Çalışma, Entegrasyon ve Sosyal İşler Bakanı

Eğitim ve İştirak Paketi. Genel Bilgiler.



Mutlaka siz de yeni „Eğitim ve İştirak Paketi“ hakkında bir şeyler duymuşsunuzdur ve kendinize bunun tam olarak ne olduğunu sormuşsunuzdur.

- Bu paketin hedefi, düşük geliri ailelerin çocuklarının desteklenmesidir.
- Onlar, sadece para yetmediği için, kültürden, spor ve hobiden, öğle yemeğinden, geziler ve okul gezilerinden, öğrenci taşımacılığı ve öğrenme desteğinden mahrum bırakılmamalı.
- Şu andan itibaren bu çocuklar ve gençler örneğin gezilere ve tatil aktivitelerine katılabilir, spor ve müzik olanaklarından yararlanabilir, gerekirse özel ders alabilir veya okulda, anaokulunda, kreşte veya günlük bakıcı annede verilen ortak öğle yemeğine katılabilirler.

- Bu bilgilerin amacı, size nelerin mümkün olduğunu, kimlerin bu desteklerden faydalanabileceğini ve çocuğunuz için bu destekleri nasıl alabileceğinizi göstermektir.

Eğitim ve İştirak Paketi. Kimler desteklerden faydalanabilir?



Sizin için veya çocuklarınız için aşağıdakiler geçerliyse,

- SGB II'ye göre destek alma hakkı (özellikle işsizlik parası II veya sosyal para),
- SGB XII'e göre sosyal yardım,
- Kira yardımı veya
- Çocuk parası?

O zaman eğitim ve iştirak paketi kapsamındaki destekleri almaya da hakkınız var.



Eğitim ve İştirak Paketi. Hangi destekler mevcut?



(Okul) gezileri ve birkaç günlük (sınıf) gezileri.

- Okul veya gündüz çocuk bakım tesisi birkaç günlük veya bir günlük geziler organize ettiğinde çocuğunuz bundan mahrum kalmayacaktır. Oluşan masraflar üstlenilecektir.

Eğitim ve İştirak Paketi. Hangi destekler mevcut?



Okul ihtiyacı paketi.

- Öğrencilere her yıl 1 Ağustos* tarihinde okul araç gereçleri için 70 Euro'luk ve 1 Şubat'ta 30 Euro'luk bir yardım yapılacaktır.
- Okul çantası, spor malzemeleri ve yazma, hesaplama ve çizme araç gereçlerinin (örneğin dolmakalem, resim kalemleri, hesap makinesi, defterler) alımının kolaylaştırılması amaçlanıyor.

* 2010 yılına kadar her yıl Ağustos ayında 100 Euro birden ödeniyordu, yeni yönetmelik ilk defa 2011/2012 okul yılı için geçerli olacaktır, yani 01.08.2011 tarihinde 70 Euro'luk bir meblağ ödenecektir.

Eğitim ve İştirak Paketi. Hangi destekler mevcut?



Okul taşımacılığı masrafları.

- En yakındaki okullarına araçsız ulaşamayan öğrencilerin, masraflar diğer makamlar tarafından üstlenilmediği takdirde, gerekli öğrenci taşımacılığı masraflarına bir katkı yapılacaktır.

